



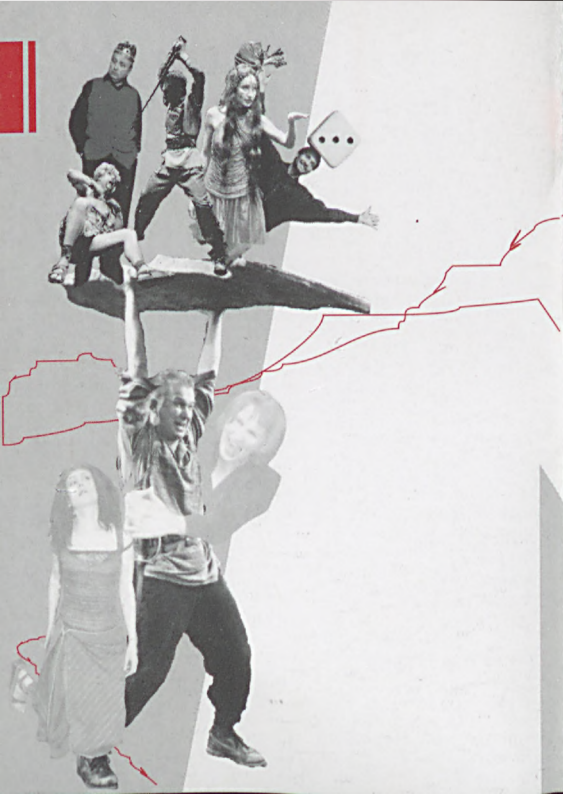
# TEATR POWSZECHNY

im. JANA KOCHANOWSKIEGO  
W KRODOMIU

DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY - ADAM SROKA

## STYCZEŃ 2003

3 pt	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK
4 sb	Przygody Pędrka Wyrzutka PREMIERA	17.00	SK
5 nd	Przygody Pędrka Wyrzutka PREMIERA	17.00	SK
7 wt	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK
8 śr	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK
9 cz	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK
	Ślub - akt podróżny	18.00	DS
10 pt	Ślub - akt podróżny	11.00 i 18.00	DS
11 sb	56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00	SK
12 nd	56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00	SK
14 wt	Ślub - akt podróżny	11.00	DS
15 śr	Trans - Atlantyk. Projekt	11.00	SK
16 cz	Trans - Atlantyk. Projekt	11.00 i 18.00	SK
17 pt	Muzyka Ziemi	18.00	DS
18 sb	Muzyka Ziemi	18.00	DS
19 nd	Tydzień Sztuk Odważnych Teatr "Stara Prochownia" w Warszawie		
22 śr	Tolkienada	11.00	DS
23 cz	Tolkienada	11.00	DS
24 pt	Tolkienada	11.00	DS
	Kabaret Definitywny Odłot Bocianów	19.30	SF
25 sb	Dociekania psa PREMIERA	18.00	SK
	Kabaret Definitywny Odłot Bocianów	19.30	SF
26 nd	Dociekania psa	18.00	SK
28 wt	Dociekania psa	11.00	SK
30 cz	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK
31 pt	Przygody Pędrka Wyrzutka	11.00	SK



# ŚLUB - akt podróżny

na motywach dramatu W. Gombrowicza  
opracowanie tekstu i reżyseria - Adam Sroka  
scenografia - Joanna Pielat - Rusinkiewicz

obsada:

Anna Maria Chrostowska  
(gościnnie),  
Danuta Dolecka,  
Agnieszka Marzec,  
Paweł Audykowski  
(gościnnie),  
Andrzej Bieniasz,  
Konrad Fulde,  
Wojciech Ługowski,  
Jarosław Rabenda,  
Jan Krzysztof Szczygiel

w przedstawieniu  
wykorzystano  
fragmenty  
kompozycji  
L. J. Andriessen  
pt. "De Staat"

cena biletu  
15,50 zł,  
ulg.  
10,50 zł

na zdjęciu  
P. Audykowski

"Zjawiskowa,  
mroczna scenografia  
(...) udowadnia,  
że wszystko jest  
przeznaczone,  
zrujnowane, wykrecone..."

Barbara Koś, Słowo Ludu

czas trwania spektaklu  
45 min.



# 56 ALBO KRÓTKI KURS MARKETINGU.

PROJEKT

reżyseria  
Jarosław Tochowicz

opracowanie scenograficzne  
Anna Sakławska

występują:

Marek Pączek, Krzysztof Pyziak  
oraz

Marta Chojnacka, Aneta Malik,  
Monika Mazurek, Izabela Mężik  
Piotr Izydorski, Łukasz Pyrka,  
Jarosław Tochowicz



Stefan  
Panek

złoty tydzień  
DWAŻNYCH

Szukasz  
PRACY!

przyjdź na

PIERWSZY  
W POLSCE  
KURS  
MARKETINGU  
NA SCENIE

czas trwania spektaklu  
55 min.  
ceny biletów - 15,50 zł  
ulg. 10,50 zł

# KABARET

Definitywny  
odlot bocianów  
występują:

Danuta  
Dolecka, Iwona  
Pieniązek,  
Andrzej  
Bieniasz, Jarosław  
Rabenda,

Marek  
Modzelewski / Paweł  
Audykowski



Rennia Metzger, Gazeta Wyborcza



na zdjęciu  
A. Bieniasz



na zdjęciu  
J. Rabenda

czas trwania kabaretu  
60 min.  
cena biletu  
15,50 zł, ulg. 10,50 zł.

# TOLKIENADA

na motywach *Hobbita* | *Władcy pierścieni*

J.R.R. Tolkiena

scenariusz,  
reżyseria,  
opracowanie  
muzyczne

**Krzysztof Galos**

scenografia

**Joanna Pielat**

- **Rusinkiewicz**

choreografia

**Julitta Łubińska**

- **Zielińska**

obsada:

Kamila Calińska (gościnnie),  
Anna Maria Chrostowska  
(gościnnie),  
Agnieszka Marzec,  
Katarzyna Radochońska  
(gościnnie),  
Paweł Audykowski  
(gościnnie),  
Andrzej Bieniasz,  
Konrad Fulde,  
Cezary Jankowski  
(gościnnie),  
Krzysztof Pyziak  
(gościnnie),  
Wojciech Ługowski,  
Maciej Orłowski  
(gościnnie),  
Jarosław Rabenda,  
Jan Krzysztof  
Szczygiel

czas trwania spektaklu  
2 godz. 20 min. 1 antrak

cena biletu  
20,50 zł,  
ulg. 15,50 zł,  
zbiorowy 10,50 zł

TRANS-  
ATLANTYK.  
PROJEKT

obsada:

Izabela  
Brejtkop-Frańczek,

Paweł Domagała,

Krzysztof Galos  
(gościnnie),

Krzysztof Krupiński  
(gościnnie),

Włodzimierz  
Mancewicz  
(gościnnie),

Maciej Orłowski  
(gościnnie),

Kamil Woźniak

adaptacja

reżyseria

**Krzysztof  
Galos**

na zdjęciu  
W. Mancewicz

ruch  
sceniczny  
**Barbara  
Marek**

“Jest tak  
śmiesznie,  
że aż strasznie.”  
Renata Metzger,  
Gazeta Wyborcza

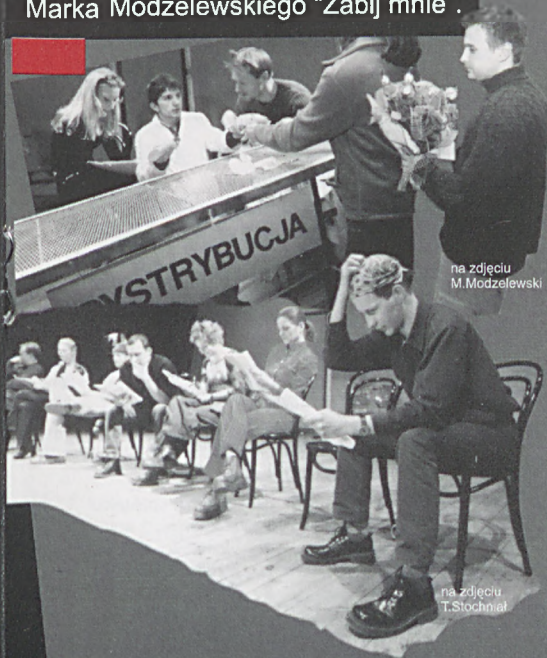
cena biletu  
15,50 zł,  
ulg. 10,50 zł  
czas trwania spektaklu  
50 min.



W dniach 11 - 14 grudnia 2002 roku odbyła się w Teatrze Powszechnym w Radomiu II edycja Tygodnia Sztuk Odważnych. Z nadesłanych 92 tekstów siedem zaprezentowano publiczności. Były to: "Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę" Anny Burzyńskiej, "Zabawa w zdrady" Pawła Jurka, "Laski" Jarosława Kamińskiego, "Zabij mnie" Marka Modzelewskiego, "Highlife. Życiowa historia w 7 sytuacjach" Przemysława Pawlickiego, "Spalenie matki" Pawła Sali oraz "Podróż do wnętrza pokoju" Michała Walczaka.

tydzień  
ODWAŻNYCH

Nagrodę publiczności oraz nagrodę "Słowa Ludu" otrzymała sztuka Marka Modzelewskiego "Zabij mnie".



na zdjęciu  
M. Modzelewski

na zdjęciu  
T. Stochmal

PREMIERY

# PRZYGODY PEDRKA WYRZUTKA

Stefan Themerson

adaptacja i reżyseria  
Małgorzata Bogajewska  
scenografia - Elżbieta Biryło  
muzyka - Krzysztof Sz wajgier  
ruch sceniczny - Barbara Marek

obsada: Danuta Dolecka,  
Andrzej Bieniasz,  
Jarosław Rabenda,  
Jan Krzysztof Szczygiel

**B**ajka dla małych i dużych  
dzieci.



rys. E. Biryło

czas trwania spektaklu  
1godz.20 min., 1 antrakt  
ceny biletów - 15,50 zł,  
ulg. i zbiorowy 10,50 zł

PREMIERY

# ŚLUBY PANIENSKIE

Aleksander Fredro

reżyseria - Bogdan Kokotek  
scenografia - Krzysztof Małachowski  
występują  
Izabela Brejtkop - Frączek,  
Cezary Jankowski (gościnnie)  
oraz  
Izabela Nowakowska, Hanna Piaseczna,  
Bartłomiej Krat, Piotr Miazga  
absolwenci PWSFTviT w Łodzi

DEBIUTY AKTORÓW SAMODZIELNYCH

# DOCIEKANIA PSA

WEDŁUG FRANZA KAFKI

przekład - Lech Czyżewski  
występuje Krzysztof Pyziak  
czas trwania monodramu - 1 godz.

redakcja - Edyta Maj

# Kasa Teatru

czynna od wtorku do piątku w godz. 10.00 - 12.00  
17.00 - 19.00

pozostałe dni na 1 godz. przed przedstawieniem  
przedsprowadzając bilety realizujemy za pomocą

e - maila: rezerwacja@teatr.radom.pl  
SMS tel: 0604566406

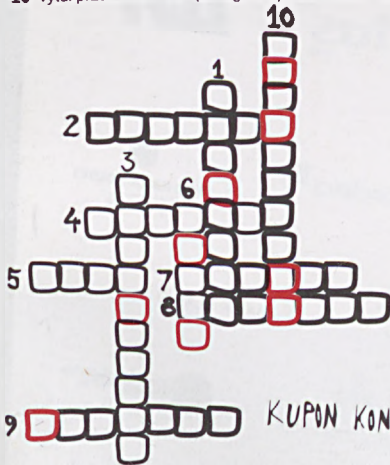
Biurowy Obsługa Widza  
w godz. 8.00 - 15.00  
czytne od poniedziałku do piątku  
tel./fax: 048 362 13 66  
e-mail: bow@teatr.radom.pl

opracowanie graficzne - Anna Sakławska

na zdjęciu  
J. Rabenda

## Krzyżówka teatromana (z nagrodami)

- 1 Przedstawienie grane po raz pierwszy
- 2 Imię bohatera bajki
- 3 Autor "Trans - atlantyku"
- 4 Autor "Władcy Pierścieni"
- 5 Tytuł dramatu W. Gombrowicza
- 6 Nazwisko autora "Dociekań psa"
- 7 Autor "Ślubów panińskich"
- 8 Definitywny Odłot Bocianów to ...
- 9 W jakim miesiącu odbędzie się premiera monodramu
- 10 Tytuł przedstawienia opartego na prozie J.R.R. Tolkiena



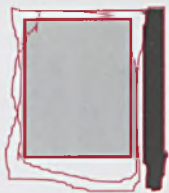
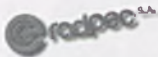
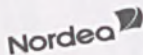
imię i nazwisko .....  
adres .....  
telefon .....

Rozwiązaniem jest imię i nazwisko reżysera .....

### KUPON KONKURSOWY

Wypełnione kupony prosimy zostawić w kasie lub wysłać na adres Teatru do końca lutego. Właściciel wylosowanego kuponu otrzyma nagrodę.

# SPONSORZY TEATRU



26-600 Radom, Plac Jagielloński 15  
tel. / fax 0 48 36 279 27  
e-mail: teatr@teatr.radom.pl  
www.teatr.radom.pl  
tel. kasa Teatru 048 3621366



# LUTY 2003

1 sb	56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00	SK
2 nd	56 albo krótki kurs marketingu. Projekt	18.00	SK
7 pt	Śluby panięskie premiera studencka	18.00	DS
8 sb	Śluby panięskie PREMIERA	18.00	DS
9 nd	Śluby panięskie PREMIERA	18.00	DS
11 wt	Śluby panięskie	11.00	DS
12 śr	Śluby panięskie	11.00	DS
13 cz	Przygody Pędzka Wyrzutka	11.00	SK
14 pt	Przygody Pędzka Wyrzutka	11.00	SK
16 nd	Muzyka Ziemi (Turniej Śpiewających Poezję) - KST Łaźnia Koncert A. M. Jopek (Turniej Śpiewających Poezję) - KST Łaźnia		
18 wt	Przygody Pędzka Wyrzutka	11.00	SK
19 śr	Przygody Pędzka Wyrzutka	11.00	SK
20 cz	Przygody Pędzka Wyrzutka	11.00	SK
	Ślub - akt podróżny	18.00	DS
21 pt	Ślub - akt podróżny	11.00 i 18.00	DS
22 sb	Kabaret Definitywny Odlot Bocianów	19.00	SF
23 nd	Kabaret Definitywny Odlot Bocianów	19.00	SF
25 wt	Trans - Atlantyk. Projekt	11.00	SK
26 śr	Trans - Atlantyk. Projekt	11.00	SK
27 cz	Tolkienada	11.00	DS
	Trans - Atlantyk. Projekt	18.00	SK
28 pt	Tolkienada	11.00	DS
	DISCO PIX występ gościnny Teatru "Stara Prochownia" z Warszawy	18.00	SK

DS - DUŻA SCENA  
SK - SCENA KAMERALNA  
SF - SCENA FOYER